

Súd: Okresný súd Galanta  
Spisová značka: 10C/396/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2314228627  
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 08. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eva Foltánová  
ECLI: ECLI:SK:OSGA:2015:2314228627.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Galanta v konaní vedenom pred samosudkyňou JUDr. Evou Foltánovou v právnej veci žalobcu: AB 1 B.V., reg.č. 560 07 043, so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, PSČ 1077XX, Holandské kráľovstvo, zastúpený Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., so sídlom Trenčín, Piaristická 707/25 proti žalovanému: B. G.C., G.. XX.X.XXXX, K. Š., Š. X, o zaplatenie 455,84 Eur s prísl., takto

### rozhodol:

I. Odporca je povinný navrhovateľovi zaplatiť 295,80 Eur s 8,50 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 295,80 Eur od 12.10.2013 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Súd v ostatnej časti návrh zamieťa.

III. Súd navrhovateľovi priznáva náhradu trov konania vo výške 36,35 Eur, ktorú sumu je povinný odporca zaplatiť Advokátskej kancelárii Goliášová Gabriela s.r.o., Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa svojím návrhom doručeným súdu 12.12.2014 domáhal, aby súd odporcovi uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi istinu vo výške 455,84 Eur, vyčíslený úrok z omeškania vo výške 44,37 Eur a úrok z omeškania vo výške 8,50% ročne zo sumy 455,84 Eur od 4.12.2014 do zaplatenia a nahradiť trovy konania. Žalovanú pohľadávku navrhovateľ nadobudol na základe zmluvy o postúpení pohľadávok z 25.9.2013 od právneho predchodcu spol. Home Credit Slovakia, a.s., IČO: 36 234 176, so sídlom Teplická 7434/147, Piešťany. Právny predchodca navrhovateľa ako veriteľ uzatvoril s odporkyňou ako dlžníčkou dňa 5.10.2012 úverovú zmluvu č. 4210023233, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s.(ďalej len „ÚZP“). Predmetom úverovej zmluvy bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 379,- Eur zo strany právneho predchodcu navrhovateľa odporkyňi. Odporkyňa sa zaviazala peňažné prostriedky vrátiť v 24 pravidelných mesačných splátkach po 20,80 Eur splatných v zmysle úverovej zmluvy. Odporkyňa bola v omeškani s úhradou záväzku a preto bola vyzvaná listom zo dňa 25.9.2013 k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zmluvnej pokuty (ak boli vygenerované) a zo zosplatených budúcich splátok, v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Zmluvné pokuty a upomienky boli odporkyňi vyúčtované v zmysle hlavy 18 ÚZP. Navrhovateľ poukázal na rozsudok Krajského súdu Prešov, sp. zn. 1Co/136/2012 zo dňa 25.2.2013, podľa ktorého „v úverovej zmluvy je totiž jednoznačne uvedené, že neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú úverové podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. a táto zmluva obsahuje tiež ustanovenia o tom, že žalovaná ako klient spoločnosti bola s týmito úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. aj oboznámená. Tieto úverové podmienky sú pripojené k samotnej úverovej zmluve,, a preto je potrebné

vyvodiť záver, že sú súčasťou zmluvy v písomnej forme, a preto záver o tom, že neboli ustanovenie o zmluvnej pokute dojednané písomne, nemožno považovať za správny.“ Uplatnený nárok navrhovateľa pozostáva z istiny vo výške 100,04 Eur, úroku vo výške 46,43 Eur, zosplatennej istiny vo výške 232,37 Eur, upomienky I. vo výške 5,- Eur, upomienky II. vo výške 60,- Eur a 12,- Eur.

Súd vo veci vydal dňa 4.2.2015 platobný rozkaz, ktorým návrhu v celom rozsahu vyhovel. Proti platobnému rozkazu podal odporca v zákonnej lehote odpor s odôvodnením, že nemá finančné prostriedky, je dlhodobo nezamestnaný, niekoľko rokov evidovaný na ÚPSVaR, nedostáva žiadne finančné prostriedky. Požiadaval o umožnenie svoj dlh splácať v splátkach 10-15 Eur mesačne.

Podľa ust. § 115a ods. 2 O.s.p pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.

Podľa ust. § 200ea O.s.p. ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1.000,- eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Podľa ust. § 156 ods. 3 O.s.p. vo veciach, v ktorých súd rozhoduje rozsudkom bez nariadenia ústneho pojednávania, oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho vyhlásením.

Dňa 19.6.2015 bolo na úradnej tabuli súdu oznámené, že dňa 3.8.2015 o 10.30 hod. v pojednávacej miestnosti P8 bude vo veci verejne vyhlásený rozsudok podľa ust. § 115a ods. 2 O.s.p..

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s návrhom a s listinným dôkazmi predloženými navrhovateľom - výpisom z registra zahraničnej právnickej osoby, úverovou zmluvou č. 4210023233 z 5.10.2012, úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. - hotovostný úver a revolvingový úver, oznámením o postúpení pohľadávky z 27.8.2014, výzvou k splateniu celého úveru z 25.9.2013, podacím hárkom, výpisom čerpania, splátok a úhrad a zistil tento skutkový stav veci:

Právny predchodca navrhovateľa a odporca vyplnením tlačiva označeného ako Úverová zmluva č. 42100232335000 dňa 5.10.2012 dohodli poskytnutie bezúčelového úveru odporcovi. V úvodnej časti sú uvedené identifikačné údaje klienta a informácie o jeho zamestnaní. V zmluve bola ďalej uvedená celková výška úveru 379,- Eur, celková čiastka splatná spotrebiteľom 499,20 Eur, výška mesačnej splátky 20,80 Eur, počet splátok 24, ročná úroková sadzba 26,59 %, RPMN od 30,4%, priemerná hodnota RPMN 45,60%, spôsob úhrady splátok poštovou poukážkou, lehota splatnosti 20.10.2014. Následne je v zmluve drobným písmom uvedené, že neoddeliteľnou súčasťou Úverovej zmluvy sú úverové podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s.. Dolupodpísaný klient svojím podpisom potvrdzuje, že prevzal ÚP s kódom ISS112, je s nimi oboznámený, že sú mu všetky ich ustanovenia zrozumiteľné, považuje ich za dostatočne určité a prejavuje súhlas byť viazaný týmito podmienkami. Klient ďalej potvrdzuje pravdivosť prehlásení uvedených pred textom úverových podmienok.

Predložené úverové zmluvné podmienky predstavujú rozsiahly 3 stranový dokument, husto popísaný menším písmom. Tento dokument nie je podpísaný zmluvnými stranami.

Podľa hlavy 1 § 1, § 2 Úverových podmienok tieto úverové podmienky sú zmluvnými podmienkami v zmysle § 273 Obchodného zákonníka a sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o hotovostnom úvere a zmluvy o revolvingovom úvere uzatváranými medzi spoločnosťou Home Credit Slovakia, a.s. (ďalej len „spoločnosť“) a fyzickou osobou (ďalej len „klient“).

Uzatvorením úverovej zmluvy sa spoločnosť ako veriteľ zaväzuje klientovi poskytnúť dohodnutý úver a klient ako dlžník z úverovej zmluvy sa zaväzuje spoločnosti poskytnutý úver vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa hlavy 5 § 1 Úverových podmienok klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutý úver a to v pravidelných mesačných splátkach, ktorých počet, výška a termín splatnosti sú určené v úverovej zmluve. Klient je povinný hradiť spoločnosti pravidelný mesačný poplatok za vedenie úverového účtu vo výške uvedenej v ÚZ. Klient súhlasí s tým, že poplatok za vedenie úverového účtu je zahrnutý do splátok úveru. V jednotlivých splátkach je zahrnutá príslušná časť úverovej istiny, poplatok za vedenie úverového účtu, úroky a príp. úhrada za poistenie a poplatok za možnosť zmeny splátky, ak z údajov v ÚZ nevyplýva inak.

Podľa hlavy 7 § 3 Úverových podmienok klient je povinný celý čerpaný úver splatiť na požiadanie spoločnosti v prípade, že sa oneskoril s platením aspoň dvoch splátok alebo sa oneskoril s platením jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace.

Podľa hlavy 18 § 1 Úverových podmienok v prípade omeškania klienta s úhradou splátky je spoločnosť oprávnená klientovi účtovať a klient je povinný na základe tohto vyúčtovania uhradiť spoločnosti poplatok za upomienku vo výške 5,- Eur v prípade prvej upomienky a 12 Eur v prípade druhej a ďalšej upomienky. Podľa hlavy 18 § 2 Úverových podmienok v prípade omeškania klienta je spoločnosť oprávnená klientovi vyúčtovať a klient je povinný na základe tohto vyúčtovania uhradiť spoločnosti zmluvnú pokutu vo výške 17,- Eur. Táto pokuta bude spoločnosťou vyúčtovaná maximálne jedenkrát za dobu trvania zmluvy.

Z listiny označenej ako výpis čerpania, splátok a úhrad predloženej navrhovateľom bolo zistené, že v tejto je záznam zo dňa 5.10.2012 označený ako čerpanie vo výške 379,- Eur. Dňa 31.10.2012 bola pripísaná práv úhrada vo výške 20,80 Eur. Prvá splátka bola splatná dňa 5.11.2012 vo výške 20,80 eur a jej úhrada bola pripísaná dňa 17.12.2012, , druhá splátka bola splatná dňa 20.12.2012 a každá ďalšia k 20-temu dňu nasledujúceho mesiaca. Dňa 22.1.2013, 15.3.2013 boli na účet pripísané dve splátky vo výške 20,80 Eur. Odporca sa dostala do omeškania so zaplatením 2., 5 až 11 splátky, v dôsledku čoho mu bola 7 x vyúčtovaná upomienka I., vo výške 5,- Eur a šesť krát Upomienka II. vo výške 12,- Eur. Úver bol zosplatnený 25.9.2013.

Z listiny označenej ako výzva k splateniu celého úveru z 25.9.2013 bolo zistené, že navrhovateľ v dôsledku omeškania z úhradou záväzkov odporcu vyzval na splatenie celého úveru.

Listom zo dňa 19.11.2014 navrhovateľ oznámil odporcovi postúpenie pohľadávky z úverovej zmluvy č. 4210023233 z právneho predchodcu navrhovateľa na navrhovateľa na základe zmluvy o postúpení pohľadávok.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 52 ods. 1, 2, 3, 4 OZ účinného k 31.10.2012, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1, ods. 5 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len neprijateľná podmienka). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Na tento zmluvný vzťah sa vzťahuje právna úprava zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Podľa § 2 písm. a), b) a d) zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, účinného k 31.10.2012 na účely tohto zákona sa rozumie a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania, b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti, d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje

poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 9 ods. 1, 2 a 6 zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, účinného k 29.10.2012,

(1) Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

(2) Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,

u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

(6) Spotrebiteľ sa nemôže vzdať práv, ktoré mu vyplývajú z tohto zákona.

Podľa § 11 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, účinného k 29.10.2012, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,

b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Podľa § 517 ods. 1 prvá veta, ods. 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas neplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

S účinnosťou od 1.1.2009 je výška úrokov z omeškania určená nariadením vlády č. 87/1995 Z.z. tak, že výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Na základe vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že navrhovateľ ako veriteľ a odporca ako dlžník uzavreli zmluvu o úvere, na základe ktorej bol odporcyni poskytnutý úver vo výške 379,- Eur, ktorý sa odporca zaviazal splatiť v 24 mesačných splátkach po 20,80 Eur.

Súd dospel k záveru, že zmluvný vzťah medzi účastníkmi treba definovať ako zmluvu o spotrebiteľskom úvere, teda spotrebiteľskú zmluvu. Na jednej strane vystupuje fyzická osoba - spotrebiteľ, ktorá pri uzatváraní a plnení zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo podnikateľskej činnosti a na strane druhej právnická osoba - dodávateľ, ktorá pri uzatváraní zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti.

Pre spotrebiteľskú zmluvu je charakteristické, že spotrebiteľ vstupuje do zmluvného vzťahu s dodávateľom, ktorým je najčastejšie predávajúci, za zmluvných podmienok, ktoré si vopred určil dodávateľ, pričom spotrebiteľ nemá možnosť tieto podmienky individuálne ovplyvniť. Občiansky zákonník podrobnejšie špecifikuje všeobecné pravidlá pre dojednanie podmienok v spotrebiteľských zmlúv a výslovne ustanovuje, že takéto ustanovenia v zmluvách, ktoré spôsobujú nerovnováhu v právach a povinnostiach v neprospech spotrebiteľa sú neprijateľné a preto neplatné. Vychádza sa z toho, že predovšetkým spotrebiteľ v dobrej viere uzatvára zmluvu s dodávateľom, od ktorého sa očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkaný tovar a služby koná profesionálne a v súlade s poctivým prístupom k podnikaniu. Predpokladá sa, že dodávateľ má vedomosti a skúsenosti a oproti spotrebiteľovi vystupuje ako zvýhodnený účastník zmluvného vzťahu založeného spotrebiteľskou zmluvou. Pokiaľ dodávateľ požaduje od spotrebiteľa sankciu za porušenie jeho zmluvných povinností a táto je v nepomere k jeho plneniu, je neplatná.

Predmetnú zmluvu teda súd považoval za spotrebiteľskú zmluvu, na ktorú je potrebné aplikovať ustanovenia Občianskeho zákonníka. Aj keď predmetná zmluva je zmluvou, ktorá vykazuje známky absolútneho obchodu a je potrebné ju posúdiť podľa Obchodného zákonníka, je zároveň zmluvou spotrebiteľskou, a potom normy obchodného práva sú použiteľné len vtedy, ak neodporujú úprave spotrebiteľských vzťahov podľa Občianskeho zákonníka a vykonávacích predpisov, ktoré ustanovenia majú prednosť pred aplikáciou Obchodného zákonníka.

Právny vzťah medzi účastníkmi založený úverovou zmluvou zo dňa 5.10.2012 súd posudzoval podľa zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Ide o tzv. „formulárovú“ zmluvu, ktorej predtlač formulára i úverové podmienky mal navrhovateľ už pripravené a dopisovali sa do nej iba konkrétne údaje týkajúce sa odporkyne, pričom tento obsah zmluvy i úverových podmienok nemohla ovplyvniť ani neovplyvnila.

Súd skúmal jednotlivé nároky uplatnené navrhovateľom vo vzťahu k zmluvným dojednaniam a k obsahu úverových podmienok spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. a dospel k záveru, že nárok navrhovateľa je dôvodný len v časti.

Súd mal za preukázané, že odporca od navrhovateľa ako úver vyčerpala sumu 379,- Eur. a uhradila len 4 splátky vo výške 20,80 Eur. Odporca sa pre nesplácanie úveru riadne a včas dostal do omeškania. Z obsahu úverovej zmluvy mal súd preukázané, že navrhovateľ ako veriteľ určil výšku mesačnej splátky len jednou sumou 20,80 Eur bez jasnej a určitej špecifikácie, aká suma z toho pripadá na istinu, na úroky a iné poplatky v zmysle § 9 ods. 2 písm. k) zák. č. 129/2010 Z. z. v znení neskorších predpisov. Takýmto postupom sa obchádzali jednotlivé ustanovenia zák. č. 129/2010 Z.z. a to základné náležitosti zmluvy stanovené v § 9 ods. 2 písm. k) zák. č. 129/2010 Z.z. podľa ktorých zmluva musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok: istiny, úrokov a iných poplatkov. Zákonom stanovené členenie a uvedenie jednotlivých čiastok úveru, nie je svojvoľné, ale predstavujú prehľadné vymedzenie povinností dlžníka tak, aby sa dokázal zorientovať v ponuke a aby zároveň nebolo možné, aby si veriteľ voči dlžníkovi uplatňoval aj nároky, na ktoré nemá právo. Pokiaľ pod poplatky nie je možné zahrnúť úrok a s ohľadom na to, že úroky sú splatné so splatnosťou jednotlivej splátky, úroky možno požadovať do zaplatenia a to aj predčasného, je úplne vylúčené, aby suma celkových úrokov bola pojatá do splátok (resp. súčtu splátok). Nakoľko v zmluve neboli splnené základné náležitosti v zmysle § 9 ods. 2 písm., k/ zák. č. 129/2010 Z.z., je potrebné považovať úver za bezúročný podľa § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z..

Pokiaľ ide o nárok na poplatky za upomienky súd zistil, že uvedený nárok nie je individuálne dojednaný. Úverovú zmluvu účastníci konania síce podpísali na prvej strane, tá však neobsahuje dojednanie o poplatkoch za upomienky. O poplatkoch za upomienky sa pojednáva až v predtlačenej formulári zmluvných podmienok, na ktorom chýba podpis účastníkov, aby súd mohol dojednanie považovať za platné. Uvedené úverové podmienky sú vyhotovené na predtlačenej formulároch a nie sú podpísané účastníkmi a vzhľadom k tomu nespĺňajú formálne náležitosti platného právneho úkonu v zmysle § 40 ods. 1 Občianskeho zákonníka. V rozhodovacej praxi súdov bol ustálený záver, že ide o nekalú obchodnú prax navrhovateľa, keď na prvej strane zmluvy, kde sa nachádza podpis účastníka, neuvedie základné náležitosti v zmysle citovaného zákona, ale odkazuje na pripojené listiny, ktoré účastník už nepodpisuje a v ktorých je tiež drobným písmom, formou zhusteného textu uvedené množstvo informácií, ktoré priemerný spotrebiteľ nemá možnosť si pri podpise zmluvy naštudovať alebo pochopiť. Z tohto dôvodu súd návrh v tejto časti zamietol.

Keďže úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, vzniká odporcovi povinnosť vrátiť len poskytnutý úver. Odporca preukázateľne uhradil z poskytnutého úveru vo výške 379,- Eur sumu 83,20 Eur. Nakoľko sa so zvyškom úveru dostal do omeškania, v dôsledku čoho navrhovateľ listom z 25.9.2013 zosplatnil celý úver a vyzval ho na jeho zaplatenie v celosti, súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť sumu 295,80 Eur spolu so zákonným úrokom z omeškania 8,50 % ročne od 12.10.2013 ( 15. deň od 25.9.2013) do zaplatenia. V zvyšnej časti žalovanej istiny súd návrh zamietol.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého navrhovateľovi ako v prevažnej časti úspešnému účastníkovi vzniklo právo na náhradu pomernej časti trov konania. Navrhovateľ mal v konaní úspech v rozsahu 64,90%, odporca 35,10%. Pri zohľadnení pomeru úspechu tak vznikol navrhovateľovi nárok na náhradu trov konania vo výške 29,80% (64,90%-34,10%). Trovy konania navrhovateľa pozostávali zo súdneho poplatku v celkovej výške 27,- Eur a trov právneho zastúpenia vo výške 94,90 Eur, za 2 úkony právnej služby v zmysle vyhl. č. 655/2004 Z.z. (príprava a prevzatie zastúpenia, písomné podanie na súd, 1 úkon á 31,54 Eur podľa § 10 v spojení s § 13a ods. 1 písm. a/, c/ vyhl., režijný paušál podľa § 16 ods. 3 vyhl. - 2 x 8,04 Eur + 20% DPH podľa § 18 ods. 3 vyhl.). Súd tak odporcu zaviazal na zaplatenie pomernej náhrady trov konania a trov právneho zastúpenia vo výške 36,35 Eur ( 29,80% z celkových uplatnených trov 121,99 Eur).

Podľa ust. § 160 ods. 1 O.s.p., ak súd uloží v rozsahu povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť lehotu dlhšiu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže

vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie splnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Hľadiskom pre úvahu súdu, či má odporca, ktorej platobnú povinnosť určil, priznať výhodu splátok, je najmä výška priznaného plnenia, platobná schopnosť odporcu aj v konaní prejavovaná snaha o plnenie záväzku a možnosť navrhovateľa domáhať sa plnenia jednotlivých splátok v prípade ich nedodržania. V prejednávanej veci dospel súd k záveru, že u odporcu nie sú splnené vyššie uvedené predpoklady pre povolenie úhrady peňažného plnenia v splátkach. Odporca síce uviedol, že by vedel dlh splácať v splátkach po 10,- až 15,- Eur, na druhej strane však uviedol, že nemá žiadny príjem. Reálna schopnosť splácať úver odporcom nie je podľa názoru súdu daná. Navrhovateľ a odporkyňa sa pri uzatváraní zmluvy dohodli na splátkach vo výške 20,80 Eur s tým, že úver mal byť splatený do 2 rokov od jeho uzavretia (od roku 2012). Preto z pohľadu záujmu navrhovateľa na reálnom vrátení poskytnutých finančných prostriedkov, musel súd navrhnutú výšku splátky 10,- Eur považovať za neprimeranú, keďže by v takom prípade odporca len zostatok istiny splácal v ďalších viac ako dvoch rokoch/ 30 mesiacov/. Nakoľko súd v konaní nemal preukázanú reálnu platobnú schopnosť odporcu splácať dlh v akýchkoľvek splátkach, ktoré by zároveň zodpovedali výške priznaného plnenia a odôvodnenému očakávaniu navrhovateľa na vrátenie poskytnutých peňažných prostriedkov, dospel k záveru, že nie sú splnené predpoklady pre povolenie splátok.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku v časti rozhodnutia vo veci samej v zmysle § 202 ods. 1. O.s.p. odvolanie nie je prípustné, okrem prípadov odvolania podaného z dôvodu, že neboli splnené podmienky na vydanie takého rozhodnutia, alebo z dôvodu, že napadnutý rozsudok vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci nakoľko bol vydaný na základe uznania nároku.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (ust. § 42 ods.3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v ust. § 221 ods.1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (ust. § 205a O.s.p.),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní čo mu ukladá vykonateľné súdne rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Zákona č.233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.